



1997～1998年度RIテーマ
Show Rotary Cares
 ロータリーの心を

国際ロータリー第2750地区
東京多摩グリーンロータリー・クラブ
 No. 324 8-1
 1997. 7. 9 発行

青い空 緑の山と風
 黄色のうねりは
 人類の理想 文化を表わす。
 それらが混然一体調和して
 ロータリーの理想に向って
 昂って行く姿を示している。



Weekly Report

クラブの標語 **多摩の礎となろう**
 ...I serve の精神で...

- ④インターアクトの大会が8月1日に行われますが社会奉仕より6名登録を承認いたしました。
- ⑤社会を明るくする運動啓発パレードが行われますが、多摩市長より参加の要請がありましたので、社会奉仕委員会が事業の一環として参加することを理事会が承認しました。

◎幹事報告 幹事 村上 久

- ①活動計画書の中でP34相澤会員の削除とP37内田会員の削除。
- ②ロータリー適用相場変更のお知らせ。
 本年7月1日より1ドル117円(現行119円)に変更。
- ③クラブ会員増強委員長、地区委員会合同会議
 7月11日(金)2時より 新高輪プリンスホテルで開催。
 当クラブより中山委員長出席予定。
- ④本年度会費納入のお願い。(銀行振込み)
- ⑤東京城西RCの例会変更のお知らせ。回覧
- ⑥先日の最終例会でお土産を忘れて持って行ってない会員がいますのでお知らせします。

第324回例会報告 (7/2)

(1997年～1998年度第1回例会)

例会に先だち〈会長 幹事就任式〉が取り行われました。

- ①バッチ・タスキの伝達……遠藤前年度会長より吉澤会長へ。須藤前年度幹事より村上幹事へ。
- ②木槌の引継ぎ……遠藤前年度会長より吉澤会長へ。

司 会	SAA委員会	遠藤 立一
◎点 鐘	会 長	吉澤 洋景
◎国歌斉唱	ソングリーダー	菊池 敏
◎ロータリーソング「それでこそロータリー」	ソングリーダー	菊池 敏
◎お客様紹介	会 長	吉澤 洋景
サイマル・インターナショナル会長	村松 増美様	

- ◎会務報告 会 長 吉澤 洋景
 昨日第一回理事会が開催されました。
- ①1997年度～98年度委員会活動計画を承認しました。
- ②本年度はプログラム委員会、SAA委員会、親睦委員会
 3者協同でプログラムを進めることになりました。
- ③クラブ協議会の今年度第1回は7月7日7時より予定。
 詳細は後日連絡いたします。

委員会報告

- ◎ニコニコBOX 親睦活動委員長 関岡 俊二
 吉澤 洋景…新年度のスタートです。皆様直しくお願ひいたします。村松様ようこそ卓話が楽しみです。
 猪股 末男…年度の始めなので……。
 山崎 光一…吉澤、村上年度のご活躍をお祈りします。
 大松 誠二…吉澤、村上年度、元気よく、スタートしましょう。
 佐伯 和廣…会長、幹事さん1年よろしく。
 小坂 一郎…1997～98年度、第一回、心新たにそしてスタートしましょう。楽しく……。
 遠藤 二郎…新年度の始まり、お目出度うございます。成

東京多摩グリーンロータリー・クラブ

会 長：吉澤 洋景 委 員：福島 達也・伊澤ケイ子
 幹 事：村上 久 加藤喜三郎・小泉 博
 会報委員長：田畑 博 大熊 将夫・宿院 利幸
 副委員長：中山順一郎 高村 弘
 例会場 京王プラザホテル多摩(たまつばき)

事務局：東京都多摩市落合1-43
 京王プラザホテル多摩 561号
 TEL 0423-72-6463/FAX 0423-72-6491

例会日 毎週水曜日12:30 月の最終例会18:30

功を祈ります。

遠藤 立一…吉澤年度の開始を祝って……。

橋口 洋三…吉澤会長、村上幹事の門出を祝して……。

中山 恒武…吉澤会長のご健闘を祈ります。

北村 幸彦…新年度を迎えて……。

関岡 俊二…吉澤年度の出発を祝して。

藤本 吉文…新年度を迎えて（又、宿院様直しく）

萩生田 茂夫…吉澤年度の益々の御発展を御祈り致します。

海野 榮一…吉澤、村上新年度をお祝いして……。

赤尾 恭雄…吉澤年度の初例会、おめでとうございます。

1年間、ご苦勞様ですが、会長・幹事のご健闘を祈念いたします。

宮本 誠…吉澤新年度にエールを！

森田 舞子…SAA遠藤立一委員長のもとで、和やかに無事終わりますよう皆様でご協力下さい。

杉野 志保子…SAA、初回から遅刻してすみません。駐車場がいっぱい、駐車に手間どりましたので。

田島 真由美…今日からSAA、がんばります。

菊池 敏…タスキの重さから解放されて、何と肩の軽いこと、軽いこと……。

本日合計 金45,000円 (累計1,410,625円)

◎出席報告

出席委員長 須藤 起雄

会員総数 55名

出席義務者数 55名

出席者数 48名 欠席者数 7名

本日出席率 87.27% (48/55)

6/25	訂正出席率	94.74%	(57/54)
6/18	最終訂正出席率	91.23%	(57/52)

欠席者 伊藤 英也、小泉 博、中山 順一郎、

小形 勝子、城倉 正博、高野 範城、戸田 昭寿

◎会長就任挨拶

会長 吉澤 洋景

本年度における私の基本方針は、本日お配りした活動計画書の冒頭に掲げ、更に先週の最終例会に於て、その一部を披露させて頂きましたので御参照下さい。

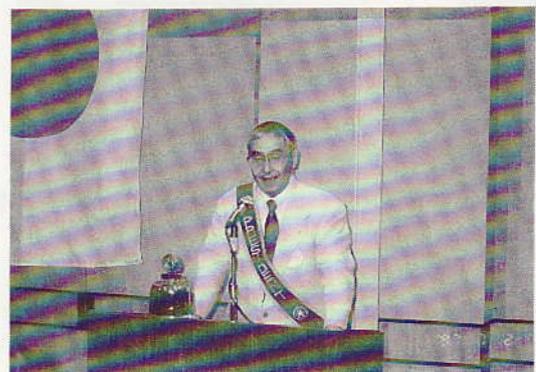
さて前年度は遠藤二郎会長の下、役員理事の方々は「奉

仕の実践」を掲げ、種々の奉仕活動に意欲的に企画を立てられ、実行に移されました。特に増強、毎月最終例会の形式の工夫。絆工房新世代会議等は特筆すべきものであります。こうして立派にその任務を全うされましたことは先月由井特別代表が賞賛された通りであります。

会員の皆様も大いに志気を高揚されたことと思います。

私に取りましても被選の段階から1年半、会長見習いとして参加させて頂きました。この間、私は次年度はどのような方針を立てるべきか模索中でありました。遠藤会長の方針は形態の完成したこのクラブをという成長、発展させるかであり、それは長所を伸ばし付加価値を高めることでありました。私のすべき事は残った短所をどう補完するかであると気付き私なりにその答えを考え、行きついたものがI SERVE でありました。つまり遠藤年度がハード面の長所を伸ばすならば、次になすべき事はソフトの面を追いつかせようと言う事です。I SERVE はロータリーの奉仕の基本理念の1つです。これが理解されれば例会も楽しく、奉仕も楽しく、そして増強・出席率の向上へとつながると確信いたしました。こうして御指導をいただきましたことは私にとり大変有意義なことでありました。

遠藤直前会長 須藤直前幹事 そして直前役員 理事の皆様、本当にご苦勞でした。そして心より深謝申し上げます。成長発展期の第一歩を踏み出された昨年度を、SHOW ROTARY CARES そして I SERVE の精神で精一杯引継いでゆくことを誓い年度の挨拶といたします。



◎幹事就任挨拶

幹事 村上 久

我がクラブも創立8年目を迎えるにあたり、歴代の会長・幹事・役員皆様の努力により、素晴らしいクラブに発展してきたことは、会長各位のご尽力の賜物と感謝申し上げます。

本年度幹事という大役を仰せつかり、重大な責任を感じております。今年1年会長補佐役として積極的に裏方を勤

めたいと考えています。

又、今年度吉澤会長のテーマは『多摩の礎となろう』です。より住みやすい街になるために「奉仕の実践」をひき継ぎ、行動に移していく事が必要と思われま

す。四大奉仕の責務を遂行していく事を忘れず、出逢いふれあいを大切に……“心まあるく、まあるくなさいませ”……をモットーに、お互いの親睦と絆を深め、明るく楽しい例会になるよう努力致します。

何分ロータリー経験・知識ともに浅く、ご迷惑をお掛けすることと存じますが、皆様方のご協力をお願い致しますと共に、ご指導・ご支援賜りますよう切にお願い申し上げます。



◎親睦活動委員会より 委員長 関岡 俊二

例会場の前の広場を京王プラザさんより借りましたので、早めにお越しの会員の皆様にはサロンとして使って頂き、また我々親睦委員も詰めておりますので雑談でもして頂き親睦を深めて頂きたいと思

卓話 「指導者たちのユーモア」

サイマル・インターナショナル会長 村松 増美様
お忙しい中、私の話をお聞き頂いてありがとうございます。有名な人の名前を出して話をするをドロップアップと言いますが、多少キザであっても皆様方に話を聞いて頂けるかと思

います。
有名人（指導者）の中でユーモアのある人と言うとやはりあの「レーガン元大統領」でしょう。

ご承知の通りハリウッドの大根役者で西部劇に出ておりましたが、その当時レーガンと呼ばれてました。アイルランド語でルーガンと呼ばれてたのですが、カルフォルニア州知事の時、日本で初めて通訳をしました。記者の間ではこの人は大統領になるのでは？との噂がありました。

後にレーガン大統領をアメリカで通訳をしました。その

時に大統領は私をじっと見つめていましたので、その時3分間程話しました。（通訳は決して本人とは話をしないのですが）「私は通訳の村松です」と言うのもっと話さないとおっしゃるので、実はカルフォルニア州知事の時日本にで通訳をしましたと言うと、夫人にまで紹介して、その時のことを覚えていてくれました。人間味のある人だと感じました。またレーガン大統領が銃で撃たれ、病院へ運ばれた時に、一番に駆けつけたナンシー夫人に「ナンシー首をすくめてね」とおっしゃったそうです。西部劇に出ている時、弾が飛んでくるのを首をすくめてよけるのだが、今回はトチりましたと言うユーモアで大変受けたそうです。ウイリアムアールズでの記者会見では、大きな体育館の中で行われました。その時椅子が倒れて大きな音が出て、大騒ぎになりましたが、「はずれたよ」…今度は弾がはずれたと言う意味で、「ミス、ミー」と言ったのですが、これもユーモアで大喝采を受けました。

後にアルツハイマーで引退するのですが、シェーンの映画の様に、まさしく西部劇的に夕陽に向かって、サンセットの中へ去って行く……引き際が恰好よい人でした。

次はチャールズ皇太子の話です。この間の香港でも演説がありましたが、イギリスは返還のことをハンドオーバー、中国はテイクオーバーと表現が違います。リバージョン（返還）が中立の意味ですが、言葉で世の中が変わります。

チャールズ皇太子の演説はにっこりとせず、また写真を撮られてましたが、素顔のチャールズ皇太子はなかなか面白い人だと思います。11年前だと思いますが、ダイアナ妃と日本へお出でになった時です。国会議事堂で講演があったのですが、それを通訳しました。話の中で日本の皇太子が勉強の為、オックスフォード大学をお選びになったのは英国民にとっては喜びと誇りに思っております。が「もし」私の意見が通るならば私は「ケンブリッジ大学」を進めたくとおっしゃいました。勿論チャールズ皇太子の母校でありますから、通訳の時、母校のケンブリッジ大学と訳し大変喜んで頂いた思い出があります。

日本では大平元首相です。アーウーとか鈍牛と呼ばれて口数は少ないと思われていますが、国会で原稿用紙が一番多いのが大平さんでした。ある時外人記者クラブでの質問で、日本の黒字貿易は止められないのか？と言う質問に「アーウー」とあとに叡山の僧兵と鴨川の水の流れは大臣でもどうすることも出来ない。と言いました。外人記者は

そんなに大変な事だと思い、質問はそれで終わりました。またマニラで記者会見の時も「日本人は何故そんなに働くのか？」と言う質問に「日本人は働くばかりではなく花鳥風月も愛する人間である」とおっしゃいました。ただ単に自然を愛するだけでは、面白くありませんでしたから、大平さんのユーモアは大したものでした。その質問もこのユーモアでうまく切り抜けました。人柄がほろりとこぼれるユーモアです。国際問題になっております日本の鯨の質問の場合も「鯨はあまり大きすぎます」と言って記者たちに大受けになったそうです。

今日はレーガンさん、大平さんの話しか出来ませんでした。国際的な場所でユーモアは大切な事です。互いの張りつめた壁を突き破ること アイスブレイカと言います。友達をつくり 国を好きになり ユーモアを使って 大勢の人々と親しくなりたいと思います。



◎点 鐘 会長 吉澤 洋景

◎プログラム委員会より卓話予定を頂きました。楽しみにして下さい。お知らせします。

◎7月2日 村松 増美様「指導者たちのユーモア」
サイマル・インターナショナル会長 同時通訳第一人者
(講演済み)

◎7月9日 原 光子様「画家のとおきの話」
女子美術大学教授 画家 (本日講演)

◎7月16日 島内 行夫様「当社の教育事業について」
(株)ベネッセコーポレーション

◎7月23日 桧垣 昭様 イニシエーションスピーチ
当クラブ会員

◎8月6日 福田 寿夫様 イニシエーションスピーチ
当クラブ会員

◎8月20日 淡野 民雄様「ホスピタリティについて」
京王レクリエーション

長谷川プログラム委員長期待しております。

◎クラブ会報委員会より

本年度のクラブ会報の担当者です。何かご希望があれば担当者に申し出て下さい。

田畑委員 今年も会報担当になりました。よろしくお願
い致します。

中山(順) 委員

福島委員 出席した方も必ず目を通したくなる様な会報
を作っていきたいと思います。

伊澤委員 会報委員は出来るものなら、通り過ぎたいと
思っておりましたが。私なりに頑張ります。

加藤委員 作文等は苦手です。心配ですが皆様の協力を頂き
ながら頑張るつもりです。

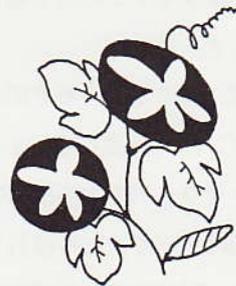
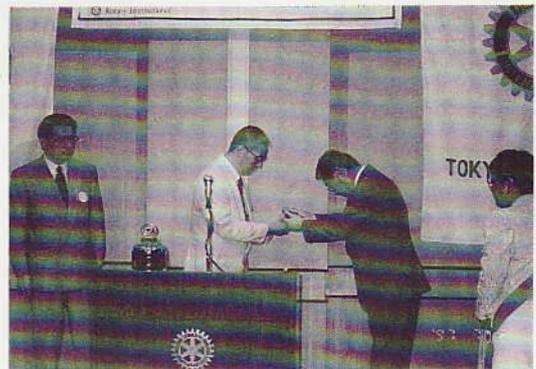
大熊委員 一年間明るく元気に参ります。会員皆様の投稿と
ご支援をお願いします。

小泉委員

宿院委員

高村委員

コメントが間に合わなかった各委員には次回に載せて戴き
ます。



(今週の担当 田畑)